

59

# INTERNATIONAL STANDARD NORME INTERNATIONALE



1046

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

TC 10

## Architectural and building drawings — Vocabulary

First edition — 1973-11-01

## Dessins de bâtiment et d'architecture — Vocabulaire

Première édition — 1973-11-01

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 1046:1973

UDC/CDU 72.021.2 : 744.4

Ref. No. ISO 1046-1973 (E/F)

**Descriptors** : construction, architecture, drawings, vocabulary/**Descripteurs** : construction, architecture, dessin, vocabulaire.

Price based on 2 pages/Prix basé sur 2 pages

## FOREWORD

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO Member Bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO Technical Committees. Every Member Body interested in a subject for which a Technical Committee has been set up has the right to be represented on that Committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the Technical Committees are circulated to the Member Bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

Prior to 1972, the results of the work of the Technical Committees were published as ISO Recommendations; these documents are now in the process of being transformed into International Standards. As part of this process, International Standard ISO 1046 replaces ISO Recommendation R 1046-1969 drawn up by Technical Committee ISO/TC 59, *Building construction*.

The Member Bodies of the following countries approved the Recommendation :

|           |                        |                       |
|-----------|------------------------|-----------------------|
| Australia | Hungary                | Romania               |
| Austria   | India                  | South Africa, Rep. of |
| Belgium   | Iran                   | Spain                 |
| Canada    | Israel                 | Sweden                |
| Chile     | Italy                  | Thailand              |
| Cuba      | Korea, Dem. P. Rep. of | Turkey                |
| Denmark   | Korea, Rep. of         | United Kingdom        |
| France    | Netherlands            | Yugoslavia            |
| Germany   | Norway                 |                       |
| Greece    | Poland                 |                       |

The Member Bodies of the following countries expressed disapproval of Recommendation on technical grounds :

Finland  
Portugal\*  
Switzerland\*

This International Standard forms part of a series concerning architectural and building drawings. This series includes the following International Standards :

ISO 1047, *Architectural and building drawings – Presentation of drawings – Scales*.

ISO 2594, *Dessins de bâtiment – Méthode de projection*.

ISO 2595, *Building drawings – Dimensioning of production drawings – Representation of manufacturing and work sizes*. (At present at the stage of draft.)

\* Subsequently, this Member Body approved the Recommendation.

## AVANT-PROPOS

ISO (Organisation Internationale de Normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (Comités Membres ISO). L'élaboration de Normes Internationales est confiée aux Comités Techniques ISO. Chaque Comité Membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du Comité Technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les Projets de Normes Internationales adoptés par les Comités Techniques sont soumis aux Comités Membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes Internationales par le Conseil de l'ISO.

Avant 1972, les résultats des travaux des Comités Techniques étaient publiés comme Recommandations ISO; maintenant, ces documents sont en cours de transformation en Normes Internationales. Compte tenu de cette procédure, la Norme Internationale ISO 1046 remplace la Recommandation ISO/R 1046-1969 établie par le Comité Technique ISO/TC 59, *Construction immobilière*.

Les Comités Membres des pays suivants avaient approuvé la Recommandation :

|                         |          |             |
|-------------------------|----------|-------------|
| Afrique du Sud, Rép. d' | Danemark | Pays-Bas    |
| Allemagne               | Espagne  | Pologne     |
| Australie               | France   | Roumanie    |
| Autriche                | Grèce    | Royaume-Uni |
| Belgique                | Hongrie  | Suède       |
| Canada                  | Inde     | Thaïlande   |
| Chili                   | Iran     | Turquie     |
| Corée, Rép. de          | Israël   | Yougoslavie |
| Corée, Rép. Dém. P. de  | Italie   |             |
| Cuba                    | Norvège  |             |

Les Comités Membres des pays suivants avaient désapprouvé la Recommandation pour des raisons techniques :

Finlande  
Portugal\*  
Suisse\*

La présente Norme Internationale fait partie d'une série concernant les dessins d'architecture et de bâtiment. Cette série inclut les Normes Internationales suivantes :

ISO 1047, *Dessins de bâtiment et d'architecture – Présentation des dessins – Échelles*.

ISO 2594, *Dessins de bâtiment – Méthode de projection*.

ISO 2595, *Dessins de bâtiment – Cotation des dessins d'exécution – Représentation des dimensions de fabrication et d'exécution*. (Actuellement au stade de projet.)

\* Ultérieurement, ce Comité Membre a approuvé la Recommandation.

©Organisation Internationale de Normalisation, 1973 •

Imprimé en Suisse

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 1046:1973

## Architectural and building drawings — Vocabulary

### 1 SCOPE AND FIELD OF APPLICATION

This International Standard gives definitions of some general terms relating to architectural and building drawings and of terms used to describe the different types of drawings used in this field.

### 2 VOCABULARY

#### 2.1 GENERAL TERMS

**2.1.1 view :** A representation on a plane of how an observer, situated at infinity and looking in a direction perpendicular to the plane, sees a building, a building element<sup>1)</sup> or a building component<sup>1)</sup>.

NOTE — This form of representation corresponds to the orthogonal parallel projection used in descriptive geometry.

#### 2.1.2 section :

**2.1.2.1** [French : *section*] : A view of the parts contained in an intersecting surface, usually a plane surface.

**2.1.2.2** [French : *coupe*] : A section (2.1.2.1) completed by the view of the parts behind the intersecting surface.

#### 2.1.3 plan :

**2.1.3.1** A horizontal section of a building, at a given height, seen from above.

**2.1.3.2** A horizontal view of a site or of a building, of building components, of elements, of installations, etc.

**2.1.4 elevation :** A vertical view of a building, of a building element or of a building component.

#### 2.2 DRAWINGS

**2.2.1 preliminary drawings** (sketches, drafts, etc.) : Drawings adequate to serve as a basis for more definitive drawings and showing the designer's general intentions.

1) See definition in ISO ..., *General building terms* (at present at the stage of draft proposal).

## Dessins de bâtiment et d'architecture — Vocabulaire

### 1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme Internationale donne les définitions de quelques termes généraux relatifs aux dessins de bâtiment et d'architecture et de termes utilisés pour décrire les différentes sortes de dessins utilisés dans ce domaine.

### 2 VOCABULAIRE

#### 2.1 TERMES GÉNÉRAUX

**2.1.1 vue :** Représentation, sur un plan, de ce qu'un observateur, situé à l'infini et regardant dans une direction perpendiculaire à ce plan, voit d'un bâtiment, d'un ouvrage<sup>1)</sup> ou d'un composant de construction<sup>1)</sup>.

NOTE — Ce type de représentation correspond à la projection orthogonale parallèle employée en géométrie descriptive.

#### 2.1.2 coupe et section:<sup>2)</sup>

**2.1.2.1 section :** Vue des parties contenues dans une surface sécante, généralement plane.

**2.1.2.2 coupe :** Section (2.1.2.1) généralement verticale complétée par la vue des parties situées en arrière de la surface sécante.

#### 2.1.3 plan :

**2.1.3.1** Coupe horizontale d'un bâtiment, à une hauteur déterminée, vue de dessus.

**2.1.3.2** Vue horizontale d'un terrain ou d'un bâtiment, d'ouvrages, de composants, d'installations, etc.

**2.1.4 élévation :** Vue verticale d'un bâtiment, d'un ouvrage ou d'un composant.

#### 2.2 DESSINS

**2.2.1 dessins préliminaires** (croquis, esquisses, etc.) : Dessins propres à servir de base à des dessins plus avancés et mettant en évidence les intentions générales de leur auteur.

1) Voir définitions dans l'ISO ... *Termes généraux de bâtiment* (actuellement au stade d'avant-projet). La langue anglaise utilise un terme unique «section» aussi bien pour une coupe que pour une section.

**2.2.2 diagram :** A drawing, either to scale or not, giving only a simplified representation relating to the functions of the parts of the building to show access, circulation, installations and their mode of operation, etc.

**2.2.3 production drawings :** A set of drawings for the construction of a building, usually including site drawings, general location drawings (plans, sections, elevations), assembly drawings and details, completely dimensioned and bearing all the information required for construction.

NOTE — Production drawings correspond to the end product drawings defined in ISO/R 129, *Engineering drawing — Dimensioning*.

#### 2.2.3.1 location drawings

**2.2.3.1.1 block plans :** Plans used to identify site and locate outline of buildings in relation to town plan or other wider context.

**2.2.3.1.2 site plans :** Plans used to locate the position of buildings in relation to setting out point, means of access, general layout of site. These plans may also contain information on services, drainage networks, etc.

**2.2.3.1.3 general location drawings; general arrangement drawings :** Plans used to show the position occupied by the various spaces in a building, the general construction and location of principal elements, components and assembly details.

#### 2.2.3.2 building component drawings

**2.2.3.2.1 ranges :** Drawings used to show the basic sizes, system of reference and performance data on a set of standard components of a given type.

**2.2.3.2.2 details :** Drawings used to show all the information necessary for the manufacture and application of components.

**2.2.3.3 Assembly drawings :** Drawings used to show in detail the construction of buildings, junctions in and between elements, between elements and components, and between components.

#### 2.2.4 Other types of drawings

Terms regarding other types of drawings, frequently used in building and architecture, such as "survey drawings", "building permit approval drawings", etc., will be included later in an addendum to this International Standard.

**2.2.2 schéma :** Dessin, à l'échelle ou non, ne donnant qu'une représentation simplifiée relative aux fonctions des parties du bâtiment et mettant en évidence les accès, les circulations, les installations et leur mode de fonctionnement etc.

**2.2.3 dessins d'exécution :** Ensemble de dessins établis en vue de la réalisation d'un bâtiment et comprenant, en général, des plans de situation, des dessins de disposition générale (plans, sections, élévations), des dessins d'assemblage et des détails, complètement cotés et portant toutes les indications utiles pour la construction.

NOTE — Les dessins d'exécution correspondent aux dessins de produits finis définis dans l'ISO/R 129, *Dessins techniques — Cotation*.

#### 2.2.3.1 dessins d'ensemble (de localisation) :

**2.2.3.1.1 plans de masse :** Plans qui permettent l'identification du site et le repérage de la répartition des bâtiments par rapport au plan d'urbanisme ou à une étendue avoisinante plus grande.

**2.2.3.1.2 plans de situation :** Plans qui permettent le repérage de la position des bâtiments par rapport au lieu d'implantation, aux moyens d'accès, au tracé général du terrain. Ces plans peuvent aussi contenir certaines informations sur les branchements, les réseaux d'écoulement, etc.

**2.2.3.1.3 dessins de disposition générale :** Dessins qui indiquent la répartition des divers espaces dans le bâtiment, la construction générale et l'emplacement des principaux ouvrages, des composants et des détails d'assemblage.

#### 2.2.3.2 dessins de composants de construction :

**2.2.3.2.1 séries :** Dessins qui indiquent les dimensions de base, le système de référence et les caractéristiques d'aptitude d'un groupe de composants normalisés d'un type donné.

**2.2.3.2.2 détails :** Dessins qui présentent toutes les indications nécessaires pour la fabrication et la mise en œuvre des composants.

**2.2.3.3 Dessins d'assemblage :** Dessins qui présentent, de façon détaillée, la construction des bâtiments, les jonctions à l'intérieur des ouvrages et entre eux, entre ouvrages et composants ainsi qu'entre composants.

#### 2.2.4 Autres types de dessins

Des termes relatifs à d'autres types de dessins couramment employés dans le bâtiment et l'architecture tels que «relevés», «dessins pour l'obtention du permis de construire», etc., seront ajoutés ultérieurement à l'aide d'un additif à la présente Norme Internationale.